

(告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (運) (船)
◀ 濟 捷 司 公 車 火 兩 版 蘭 國 奧 亞 曼 特 ▶

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

▲代理人
▲城垣均安號 馬進 開啓
▲雲垣均安棧 馬駿

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agents.

十二月十八
十二月九号
十二月卅号

林地利士	臣	益	士
九月十六號	十月柒號	十月廿八號	十月廿八號

▲由城埠開往香港船期
▲船名
船期

現據本局接獲加華人於移民入加列第廿一
條今已更改凡華加華人由次回國後掛牌
出口之日起至兩年內隨時可復回
本局死納稅金此佈

▲詩晏亞火車公司啓事

即請向代理人面商廠許要
即開火車本公司各辦事處詢之
可能明白一切至出函雲埠與

公府地方通神電火變龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已爲華友來往者所稱讚者再

由港開行回港一次準期升登
天世港本輪船之鉅大堅固床

日既有特別上等卡車載華

而於吏治利便該兩

溫哥吧
賓來旅館
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二日五十八號
▲電話▼(失康) 22988

吧 埠 堂 仁 同 齋

HONG YAN TONG

P. O. Box 694 Phone Sey. 9384

811 Pender St. E., VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委件選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香廠
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

司理人 黃展雲
孫壽昆 披瀝

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS

Gasoline Lamps, Oil Lamps, Kerosene Lamps, and other lighting fixtures.

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
& REGINA

盧信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.

生 李鶴齋內外方脈寓義多利坤安和堂

司公車快由自華中
 Chinese Taxi Co.
 Phone Sey. 4385
 1 Pender St. W.
 Vancouver, B. C.

敬啟者本公司自置最
 新式自由快車專載
 各商遊車或往來各
 處貨物利便價亦從
 廉同施賜顧請電話
 不

久蒙韓王嘉許承
生惠口見起色更爲
改良諸君留心光顧

英昌隆
Ying Chung Lung &
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria, B.C.

多利數十年于茲
 其地山嶺峻嶒
 其地海味什貨俱
 凡有貨物運各
 上好貨物坑上各
 諸君光顧取價
 法國香港信誠
 英

●參茸五鞭補腎丸 每樽五元

夫國以民爲本人以壽爲先若何人具有強國之熱誠必事體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎夫腎爲命門之所繫正人身之首一機固也腎固則體魄強運籌倖捷壽延年苟失腎之不堅若不先為培補則體魄羸微百病堪堪復患何堪設得本醫生有鑒於此爲利濟術起見特為精心研究製造此丸不寒不燥病性如早常服先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便便後遺滴腰酸腿痛四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無不藥到病除均皆會用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益腎



濟世堂

參茸三鞭補腎丸

醫士林鴻恩自製

每樽定價五元

如過跌打腫痛無血者即以此藥水搽腫處須臾即消
力極捷亦不可用力太猛每日搽三次或照消腫止痛全愈
若跌打刀傷血既和淨者忌用棉花浸透此藥水敷在患處立
即止血不可脫去此棉至日二次將此藥水淋滴於患處
生肌金愈若係遠年風濕與久遠跌打瘀血未清而面如
塞於血道遍遍天降將兩痛腫濕者宜用滾水加白此藥水
以毛巾浸透敷於患處一乘員換便其藥味由此而入攻之
猶從此而消也

●跌打散瘀止痛藥水 去毒兒
此水乃本醫生秘方煉造正地道藥料泡製加以百草藥汁與酒質配合而成常治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗甚效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

香港
 4 CANTON ST.
 VANCOUVER, B.C.
 林興
 香港

本堂創在嘉善學道廣文街四號開辦至今閱刻有百正
 道上年購初正式遷至玉環各聚正字號書丹九散發售
 有良工精心製煉藥本堂新張伊始志在馳名如蒙顧取
 價定必從廉無論遠近取購祈照下列西字付來定然從速付

● 跌打吊痛止痛散 每盒五元

跌打之症乃人生甚不測之事亦世人多不覺見者雖輕何又
 索偶爾失慎或跌傷風濕棍傷初時不以為意宜好或如特甚
 無從消滅或骨節刺刺未得善除以致凝結日脹而痛天南地
 兩疼痛即暫時痛時止若不急為調治定為痼疾終身凡保誠
 打跌紅未清者甚因凶散如須實藥數打處定能痊愈全愈

小兒名信良前月在大埠市作販售被自由車撞倒折斷有腿骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和繩家坭將下身由肚臍之下至腳板全纏紮實只留二便小吼越一禮拜再用電影之其骨更至腫痛益劇弟正值饑食不安傍徨無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉斷正其骨然後縫番惟腹內不恐將骨肉之切加以刀針迫得病情將予車回住室求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥俟其痛止腫消遂除紋銀片用藥膏敷傷處加木板夾和帶繩紮實其位西醫處再用電影照之弟意意在想先生眼見其骨形處未正加以手法誰知黃由西醫所見高聲喝咤其骨十分正當求由弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安過關感動莫銘遂求先生調理四十餘天喉嚨步履如常弟與知先生內科學問擅成技黃眼見他在同樓收同鄉舖之銀死而復活現今小兒信子之骨尤如先由曹統新先生有妙醫藥之

頭髮枯黃 四肢冰冷 血痢如脂 少年前性 陽痿不舉

神效脚腫丸 勿謂此藥大員

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足腫漸腫漸上於膝則是軟無力步履艱難繼而上於腹則腹脹氣膈成發咳嗽腫止於心成爲難治本主人精究此症特出搜步良方煉選上藥製煉爲丸每日服單服食至三四小便必多服至六日其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效真神方也

疳疔金全藥 勿謂此藥大員

疳疔初起由大腸結熱發於肝脾外起小車粒爲外痔旋而漸生漸入變成肉痔箇箇垂花便膿膿等症經年屢月不愈不可不圖裁本軒製此全愈痔藥無論內外成瘻成管均能依次施而用效如桴鼓如試用此藥當明內外痔瘻可

神效脚腫丸 勿謂此藥大員

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足腫漸腫漸上於膝則是軟無力步履艱難繼而上於腹則腹脹氣膈成發咳嗽腫止於心成爲難治本主人精究此症特出搜步良方煉選上藥製煉爲丸每日服單服食至三四小便必多服至六日其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效真神方也

疳疔金全藥 勿謂此藥大員

疳疔初起由大腸結熱發於肝脾外起小車粒爲外痔旋而漸生漸入變成肉痔箇箇垂花便膿膿等症經年屢月不愈不可不圖裁本軒製此全愈痔藥無論內外成瘻成管均能依次施而用效如桴鼓如試用此藥當明內外痔瘻可

夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四葉形如肺肝脾胃開竅於舌與耳主生血藏神合脉榮色通於人身君主之官故凡飲食起居動作勞力不失其節則心血足而臟腑調和安然無病間或勞力過度思慮太多每時心血則心跳夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而治身永無病此養心生血丸以便海外諸君得因虛而裕服焉

▲由粵老店存心軒遺來膏丹丸散

●養心補血丸

▲治虛別左

恍惚不定 補腎不效
眼眩心慌 每失常性
日間眼倦 夜不安寐
腰膝痠痛 夜夢奇怪
頭暈目眩 小臥怔忡
精神無力 胃弱無力
面無血色 面無血色
手足冰冷 手足冰冷
夜夢奇怪 夜夢奇怪
小臥怔忡 小臥怔忡
胃弱無力 胃弱無力
面無血色 面無血色
手足冰冷 手足冰冷

新統

豚方外



此藥生搜治諸般怪症并胆敗能開胃及力善傷各體凡有
這年祖傳靈藥無數等症不妨試驗或某處步履艱難出入
側人時遠近隔難來就診者可將病源自述現今藥一列用亦
內并列件症爾來或有辨症或兼打刀或有什難取費尤
散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埔農里街門
牌七廿二十六號